

КИРА КАСС

Сирена

•

Серия «Отбор»

Отбор

Элита

Единственная

Принц и гвардеец

Королева и фаворитка

Наследница

Корона

•

Нареченная

•

Обманутая

КИРА КАСС

Одманутая



АЗБУКА

Санкт-Петербург

УДК 821.111(73)
ББК 84(7Coe)-445
К 28

Kiera Cass
THE BETRAYED

Copyright © 2021 by Kiera Cass
This edition published by arrangement
with Laura Dail Literary Agency, Inc.
and Synopsis Literary Agency
All rights reserved

Перевод с английского Татьяны Голубевой

Оформление обложки Татьяны Павловой

ISBN 978-5-389-20107-1

© Т. В. Голубева, перевод, 2021
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательская Группа
„Азбука-Аттикус“», 2021
Издательство АЗБУКА®

*Посвящается Таре,
которая слушала мои истории для юношества
с тех пор, как мы сами стали такими.
Солнышко мое, личных шуток слишком много,
чтобы их можно было все вставить в текст,
так что просто напиши свою любимую чуть ниже.*

.....

.....

Ха-ха! Ох боже мой, это та самая!

ИЗ ҚОРОАНСКИХ ИСТОРИЧЕСКИХ ХРОНИК

КНИГА ПЕРВАЯ

*И таким образом, короанцы, соблюдайте закон,
потому что, если мы нарушим один,
мы нарушим их все.*

Глава 1

Пока карета катилась по дороге, я оглядывалась через плечо в крошечное заднее окно, словно кто-то мог ехать следом. Я напоминала себе, что эта мысль нелепа. В Короа не осталось никого, кто мог бы последовать за мной. Больше никого.

Сайлас, мой муж, мертв, как и мои родители. У меня осталось еще несколько друзей при дворе, но они куда сильнее преданы королю Джеймсону, и это было вполне справедливо, учитывая, что я изменила королю как раз в тот вечер, когда он собирался сделать мне предложение. Ну а сам Джеймсон, похоже, простил меня за то, что я сбежала с простым человеком, к тому же еще и иностранцем. Но даже притом, что Делия Грейс заняла мое место рядом с королем, я не хотела бы вернуться.

Позади остались все. А те, о ком я тревожилась, сидели в карете рядом со мной. Но я все равно оглядывалась.

— Почти всю свою взрослую жизнь я занималась одним и тем же, — сказала моя свекровь леди Истофф, кладя руку на мое колено.

Напротив нас спала на сиденье моя новая сестра Скарлет. Но что-то в ее позе говорило о том, что она готова проснуться в любое мгновение. Та-

кая манера поведения появилась у нее после нападения.

Рядом с боковым окном кареты скакал Этан, гордый и сердитый. По тому, как он всматривался в легкий туман, чуть наклоняя голову и прислушиваясь, я понимала, что он ищет признаки опасности.

— Надеюсь, после этого путешествия мы все перестанем постоянно оглядываться, — заметила я.

Леди Истофф — нет, теперь она стала мне настоящей матерью — кивнула, серьезно глядя на Скарлет:

— Надеюсь, когда мы доберемся до дома Норткоттов, то найдем способ противостоять королю Квинтену. А после того все устроится... так или иначе.

Я сглотнула, думая о категоричности этих слов. Однажды мы или выйдем из дворца короля Квинтена победителями, или не выйдем вообще.

Размышляя о своей новой матери, я по-прежнему поражалась тому, что она добровольно согласилась на брак, так тесно связавший ее со столь отвратительным королем. Но вообще-то, я могла ненамеренно поступить так же.

Истоффы были потомками Джедрека Великого, первого из длинного ряда королей на троне Изолта. Нынешний правитель Изолта, король Квинтен, был потомком первого *сына* Джедрека, но не его первого *ребенка*. Истоффы были потомками третьего сына Джедрека. И только милый старина Этан Норткотт мог похвастаться тем, что его родословная восходит к первому ребенку Джедрека,

его дочери, которую отодвинули в сторону ради мальчика.

Но как бы то ни было, Квинтен видел во всех Истоффах и Норткоттах угрозу своей власти, которой очень скоро мог прийти конец, если только здоровье его сына внезапно не улучшится.

Я этого не понимала.

Я не понимала, почему Квинтен так стремился изгнать — нет, *уничтожить* — всех, в ком текла благородная королевская кровь. Принц Хадриан вовсе не был крепким человеком, и, когда король Квинтен умрет, как умирают все смертные, *кто-то* все равно должен будет взойти на трон. И я не видела смысла в том, что он убивал всех, у кого было на то законное право.

Включая Сайласа.

В общем, мы теперь были полны решимости доказать, что те, кого мы потеряли, погибли не напрасно, но при этом остро осознавали, что наши ожидания, скорее всего, не оправдаются.

— Кто едет? — услышали мы резкий оклик сквозь скрип колес.

Карета мгновенно остановилась. В ту же секунду Скарлет выпрямилась и выхватила из-под юбки маленький нож, о существовании которого я и не подозревала.

— Солдаты... — пробормотал Этан. — Изолтенцы. — И уже громче: — Добрый день! Я Этан Норткотт, солдат из королевского...

— Норткотт? Это ты?

Я увидела, как смягчилось лицо Этана, как он прищурился. И сразу заметно расслабился.

— Колвин? — крикнул он; ответа не последовало, и я приняла это за подтверждение. — Я сопровождаю своих родных домой из Короа. До вас наверняка уже дошли известия о моем дяде. Я везу домой его вдову и дочерей.

Последовала пауза, говорившая о растерянности, порожденной его словами, а потом солдат спросил:

— Вдову? Но ты же не хочешь сказать, что лорд Истофф мертв?

Конь Этана взбрыкнул под ним, но Этан быстро его успокоил.

— Именно так. И его сыновья. Мой отец поручил мне привезти оставшихся членов его семьи как можно скорее.

Снова наступило неловкое молчание.

— Наши соболезнования всем вам... Мы вас пропустим, но должны произвести досмотр. Таков приказ.

— Да, конечно, — согласился Этан. — Я понимаю.

Солдат приблизился, чтобы осмотреть карету изнутри, а другой в это время обошел ее вокруг, заглядывая под нее. По голосу я поняла, что тот, кто заглядывал к нам, был тем самым, с которым разговаривал Этан.

— Миледи Истофф! — сказал он, кивая матушке. — Я так сочувствую вашей утрате.

— Мы благодарны вам за это. И за вашу помощь, — ответила она.

— Вам, леди, повезло, что вы встретились с лучшим полком Изолта. — Солдат выпятил грудь. — Обычно эта дорога забита короанцами. Не более

двух недель назад они сожгли одну приграничную деревню. Если бы они наткнулись на вас, не знаю, что могло бы произойти.

Я нервно сглотнула, опустив взгляд, потом снова посмотрела на солдата. Ему понадобилось всего мгновение, чтобы связать вместе присутствие еще одной леди в семье Истофф с направлением, откуда мы ехали. Он всмотрелся в меня, а потом оглянулся на Этана, ожидая подтверждения.

— Вдова моего кузена Сайласа, — пояснил тот.

Солдат покачал головой:

— Поверить не могу, что Сайласа больше нет... или что он женился, — добавил он, снова бросив взгляд на меня.

Он, похоже, мысленно успел поправить себя, не произнеся вслух, что не может поверить в то, что Сайлас женился на короанке.

Немногие сумели бы отреагировать так быстро.

Легкое осуждение в его взгляде сменилось пониманием.

— Не могу винить вас за то, что вам хочется убраться подальше отсюда, — сказал он мне, кивая в сторону дороги за нашей спиной. — Я не слишком слежу за событиями в Короа, но трудно не услышать о том, что ваш король совсем сошел с ума.

— Вот как? — поинтересовался Этан. — Ну, если бы он не был сумасшедшим с самого начала...

— Согласен, — засмеялся солдат. — Но похоже, какая-то девушка ответила ему отказом и он после того стал непредсказуем. Ходят слухи, что он зарубил топором одну из своих лучших барок прямо на реке, где любой мог это видеть. И что у него по-

явилась новая подруга, но он ей неверен во всех смыслах этого слова. Слышали, что он несколько недель назад еще и поджег свой замок.

— Я бывал в Керескене, — спокойно откликнулся Этан. — Пожар лишь пошел бы ему на пользу.

Мне понадобились все мои силы, чтобы прикусить язык. Даже в самом дурном настроении Джеймсон не стал бы уничтожать главный оплот короанских искусств, каким был замок Керескен.

Единственный слух, причинивший мне боль — если он был правдивым, — это тот, что Джеймсон встречается с другими девушками за спиной Делии Грейс. Мне противна была мысль, что Делия Грейс полагала, будто наконец-то добилась того, чего хотела, и так ужасно ошиблась.

Солдат грубо рассмеялся над шуткой Этана, потом посерьезнел:

— Учитывая то, насколько непредсказуемо он себя вел, идут разговоры о возможном вторжении. Поэтому мы и должны досматривать все экипажи, даже если в них едут те, кому мы доверяем. Похоже, обезумевший Джеймсон способен на что угодно.

Я почувствовала, что краснею, и выругала себя за это. Конечно, все сказанное солдатом было неправдой. Джеймсон не безумен и не задумывал вторжения или чего-то еще такого, но выражение подозрительности на лице солдата подсказало, что лучше держать свои мысли при себе.

Матушка утешающе положила ладонь на мое колено и через окно обратилась к солдату:

— Да, мы, безусловно, это понимаем, и еще раз спасибо вам за вашу скрупулезность. А я непременно

но специально помолюсь за всех вас, как только мы благополучно доберемся до дома.

— Все чисто! — крикнул другой солдат с противоположной стороны кареты.

— Конечно, а как же, — ответил первый. — Придурок, это же Истоффы! — Он покачал головой, потом отъехал от кареты. — Сдвиньте заграждение! — приказал он остальным. — Пусть проезжают. Будьте там поосторожнее, Норткотт!

Этан кивнул ему, на этот раз ничего не сказав.

Когда мы миновали границу, я увидела через окно десятки военных. Некоторые салютовали в знак уважения, другие просто таращили глаза. Я боялась, что, возможно, кто-нибудь из них сумеет связать меня с той девушкой, которая якобы довела своего короля до безумия, и потребуют, чтобы я вышла из кареты и вернулась к нему.

Но никто до такого не додумался.

Я отправилась в это путешествие по собственной воле. Более того, я стремилась уехать. Но инцидент на границе заставил меня осознать, что я не просто пересекла некую линию — я вступала в другой мир.

— До особняка дорога должна быть спокойной, — сказал Этан, когда мы удалились от толпы.

Скарлет снова спрятала под юбку нож, который до этого крепко сжимала в маленьких руках. Я покачала головой. Что, собственно, она собиралась с ним делать? Матушка обняла меня за плечи.

— Одно препятствие миновали, но их будет еще бесчисленное множество, — пошутила она.

И я засмеялась, оценив ее слова.

Глава 2

Теперь мы ехали намного быстрее, но все равно на то, чтобы добраться до особняка Норткотов, ушла большая часть дня. Я поняла, что мы приближаемся к нему, когда Скарлет начала обращать внимание на пейзаж за окнами кареты и почти улыбалась, словно эти места навевали счастливые воспоминания.

Климат и рельеф местности менялись так быстро, словно реагировали на удар невидимого спускового крючка. Вокруг я видела множество полей на склонах холмов, ветер заставлял танцевать высокую траву перед нами. Мы миновали несколько рядов ветряных мельниц; ветер крутил их, создавая неиссякаемый источник энергии, и он же несся поперек дороги, врвался в окна кареты. А потом появились живописные небольшие рощи, деревья росли на маленьких участках, словно сбились вместе, чтобы согреться.

Наконец кучер повернул лошадей на подъездную дорогу, обрамленную двумя рядами высоких деревьев, к парадному входу особняка. Солнечные лучи просачивались сквозь листву, заставляя сверкать даже самые простенькие предметы. И то, как были истерты камни, и то, как плющ вился по сте-

нам до самой крыши, говорило о том, что я и так уже знала: эта семья жила здесь вечно.

Почти всю дорогу матушка была погружена в свои мысли, но наконец улыбка тронула ее губы. Когда мы приблизились к дому, она неподобающим леди образом высунулась из окна кареты и энергично замахала рукой.

— Джована! — закричала она и выскочила наружу, как только карета остановилась.

— Ох, Уитли, я так беспокоилась! Как доехали? Дорога была плохая? Скарлет! Я так рада тебя видеть!

Джована восторженно смотрела на свою племянницу, совершенно не ожидая ответов на свои вопросы.

— У нас тут неожиданная гостья, — сообщил своим родителям Этан, и его тон отразил его неизменное неодобрение.

Но, будучи истинным джентльменом, он все же подал мне руку, чтобы помочь выйти из кареты. И я, будучи истинной леди, приняла ее.

— Леди Холлис? — удивленно произнес лорд Норткотт.

— О леди Холлис! Бедняжка! — Леди Норткотт стремительно обняла меня. — Поверить не могу, что вы добрались сюда! Вам больше некуда было податься?

— Она теперь сама хозяйка своего поместья, — вмешался Этан. — У нее очень комфортабельный особняк, я сам его видел.

— Но в нем нет семьи, — тихо добавила я. — А я должна быть со своими родными.

— Ты такая храбрая, — заметила леди Норткотт, глядя меня по щеке. — Конечно, тебе всегда рады в Пирфилде. Но прямо сейчас ты должна немного отдохнуть. Тебе здесь рады... и здесь ты в безопасности.

Этан округлил глаза, одним этим жестом выразив истинную правду: на самом деле мы нигде не были в безопасности.

Лорд Норткотт подошел к Скарлет и взял ее за руку:

— Мы приготовили для тебя комнату окнами на лес. А вам, леди Холлис...

— Пожалуйста, просто Холлис.

— Конечно, — улыбнулся он. — Мы велим принести свежее постельное белье в комнату напротив. Какой приятный сюрприз!

Этан хмыкнул.

Его мать ткнула его локтем.

Я сделала вид, что ничего не заметила.

— Устраивайтесь, — настаивала леди Норткотт. — Уверена, путешествие было не из легких.

Нас проводили наверх, в крыло с четырьмя комнатами, по две с каждой стороны коридора. Матушку отвели в другое крыло — наверное, чтобы она могла побыть в тишине и покое, а мы со Скарлет остались с Этаном. Он явно выразил свое недовольство. Мало того что я находилась под крышей его дома, так меня еще и поселили в комнату рядом с ним. Этан окинул меня сердитым взглядом, прежде чем уйти к себе, и захлопнул дверь с такой силой, что удар отдался в моих костях.

Из окон моей комнаты, расположенной в передней части особняка, были видны равнины, которые приветствовали гостей Норткоттов. Нельзя отрицать того, что они производили сильное впечатление. И если бы я не была здесь откровенно не к месту, все это могло бы напоминать мне о доме.

Я уже заглядывала в комнату Скарлет; ее окна выходили на заднюю часть имения. Самым интересным для меня оказался плотный ряд деревьев, в котором имелся разрыв, и через этот разрыв проторенная дорожка вела из леса к дому.

Дверь своей комнаты я, как и Скарлет, оставила открытой, и мне было слышно, как Скарлет прошла по коридору, как перекладывает вещи и перемещает мебель.

У Скарлет были свои звуки. Я знала ее шаги и дыхание, как ничьи другие. Наверное, я могла бы отличить и решительные шаги Делии Грейс даже в толпе, но это не шло ни в какое сравнение с тем, как я сейчас знала и понимала Скарлет. Может быть, дело было в том, что несколько недель мы делили с ней постель, но она теперь стала для меня чем-то вроде дома, надежным укрытием. И если бы я не думала, что сейчас она нуждается в личном пространстве, то попросила бы разрешения поселиться в одной комнате с ней.

В дверях моей комнаты появилась леди Норткотт с грудой платьев в руках.

— Надеюсь, я тебя не потревожила, — сказала она. — Я заметила, как мало одежды ты взяла с собой. Вот и подумала, что мы можем подогнать эти

платья для тебя. Боюсь, вскоре нам придется явиться ко двору, вот и решила, что ты будешь чувствовать себя увереннее, если... Нет, не то чтобы с твоей одеждой что-то не так! Просто... О боже!..

Я подошла к ней и коснулась ее плеча:

— Это весьма предусмотрительно. Спасибо. Так уж случилось, что я умею обращаться с иглой, и мне полезно будет на чем-то сосредоточиться.

Она испустила вздох, говоривший о долгой грусти.

— Мы многих потеряли за прошедшие годы, и я до сих пор так и не знаю, как говорить с теми, кто остался.

Я покачала головой:

— Мне никогда прежде не приходилось переживать нечто подобное... Станет ли потом легче?

Губы леди Норткотт изогнулись в напряженной печальной улыбке.

— Хотелось бы мне сказать, что станет. — Она переложила платья с руки на руку. — В гостиной хороший свет. Хочешь пойти туда со мной? — (Я кивнула.) — Очень хорошо. Только позволь мне позвать Скарлет и Этана. Мы так давно не сидели вместе в одной комнате...

С легким раздражением я пошла следом за ней по коридору.

Атмосфера в гостиной была откровенно напряженной. Этан ходил взад-вперед, хмурясь и бросая взгляды на дверь, словно выжидал подходящего момента, чтобы сбежать. Скарлет тоже явно отсчиты-

вала моменты, чтобы уйти, не нарушая приличий, а матушка тихо говорила о чем-то с лордом Норткоттом.

— Эти двое всегда были заговорщиками, — сказала леди Норткотт, заметив мой взгляд.

— Заговорщиками? И что они задумывают?

Я посмотрела на нее, потом на них. Леди Норткотт пыталась вдеть нитку в игольное ушко, и я наблюдала за тем, с каким очарованием она, пытаясь сосредоточиться, высунула кончик языка.

— Дайте мне, — предложила я. — Я буду шить, а вы закалывать.

Я подняла голову и увидела, что Этан зашел ей за спину, злыми глазами наблюдая за нами. Когда он смотрел на меня вот так, у меня начинали дрожать руки. Его взгляд упал на кольцо на моей правой руке, то самое, которое отдала мне матушка. Оно принадлежало Джедреку, в семье Истофф его передавали из поколения в поколение.

Этан считал, что я не имею права владеть им, и, честно говоря, я тоже так полагала. Но носила его с любовью. Это кольцо спасло и жизнь матушки, и мою.

— Спасибо, милая девочка. Ох, они снова занимают тем же, чем всегда. Они...

— Мама... — Этан с сомнением перевел взгляд с нее на меня. — Ты уверена, что ей нужно это рассказывать?

— Мой милый мальчик, — вздохнула леди Норткотт, — она уже влипла во все это... Не думаю, что мы сможем держать ее в неведении.

Недовольный Этан выпрямился и снова стал расхаживать по комнате, словно какой-нибудь хищник.

— С самого начала правления Квинтена что-то было... не так, хотя открытые нападения на изолтенцев, которые осмеливались противостоять ему, начались лишь в последнее десятилетие или около того. Он не вправе быть королем, и наша семья ищет законный путь к его свержению.

Я прищурилась, вдевая нитку в иглу:

— Но если король по-настоящему ужасен, разве не случаются бунты? Разве люди не впадают в ярость и не захватывают дворец?

Леди Норткотт вздохнула:

— Кто-то и так может подумать. Но ты, будучи короанкой, надеюсь, поняла меня, когда я сказала, что Изолт — страна закона. Характер Квинтена заставляет нас думать, что это он дергает за ниточки, когда в Изолте происходит что-то ужасное, и он, конечно же, никогда не делал ничего, что противоречило бы этому мнению. Но... что, если мы ошибаемся? Что, если это дело чьих-то еще рук? Что, если это принц Хадриан, у которого нет физических сил, чтобы защищаться, и он использует других, чтобы уничтожать противников? Что, если это вообще какая-то группа злоумышленников действует по собственному усмотрению? Попытка свергнуть короля без имеющей основания причины противоречит закону, но является законной, если предоставить убедительные доказательства. Если бы мы могли застать его в момент совершения преступления, то получили бы так необходимые нам

доказательства. Тогда нас защищали бы указы и заповеди, изданные за тысячи лет до нас. Как только мы обнародовали бы правду, мы получили бы поддержку народа. А без этого мы стали бы незаконными узурпаторами... И что бы мы ни пытались сделать, все разрушалось бы с той же скоростью, с какой мы это создавали бы.

— Так проблема именно в этом? Никто никогда не видел собственными глазами, чтобы он отдавал приказ или обнажал меч? — спросила я.

Этан остановился позади меня, потом, постояв немного, тихо ушел в другой конец гостиной. Я вздохнула, чувствуя себя намного спокойнее, когда он не стоял за моей спиной.

Леди Норткотт кивнула:

— Да, или если бы кто-нибудь сумел найти способ увидеть это. Пока ничего не получается.

— Ну, по крайней мере, я рада, что ничего в этом роде не зависит от меня! Я такими талантами не обладаю.

— У тебя, Холлис, есть собственные таланты, — улыбнулась леди Норткотт. — И я наблюдала их в действии. Только это и имеет значение. Мы все должны использовать то, что имеем, чтобы изменить положение дел.

— Действительно...

Я посмотрела через комнату на Этана. Сайлас клялся, что Этан очень талантлив. Я знала, что он хороший солдат, и он, похоже, не поддавался давлению. Ему недоставало многих других замечательных качеств — и первым делом доброты, — но я не могла отрицать того, что он обладает очень быст-

рым умом. Впрочем, это не заставляло меня восхищаться им.

Этан сделал последний глоток из чаши и поставил ее на столик с такой силой, что звон разнесся по всей гостиной, привлекая мое внимание, хотела я того или нет. Взгляд Этана изучал меня. И было в нем что-то такое, от чего меня с головы до ног пробрало холодом. Одним этим взглядом Этан Норткотт откровенно показал, что ненавидит меня и был бы крайне рад, если бы я исчезла.

Но не он был главой этого дома, а его родители вроде бы считали меня желанной гостьей. Лорд Норткотт, словно прочитав мои мысли и желая показать, что я часть их семьи, встал и подошел к нам.

— Моя жена объясняет тебе, какие испытания нас ждут? О планах, частью которых ты теперь стала? — спросил он.

Его слова задели Этана, и он снова принялся кружить по гостиной.

Я улыбнулась лорду:

— У меня были кое-какие догадки. Но я не представляла, какую работу вы уже проделали здесь, пытаюсь привести все в порядок. И, судя по всему, мне многому придется научиться.

Он сел в большое кресло напротив меня, а матушка встала и положила руки на спинку этого кресла.

— Лучшего времени для того, чтобы рассказать тебе обо всем, что мы знаем, и не найти... и о том, о чем мы догадываемся, и о том, над чем работаем.

— Вы уверены, что это умно? — прошипел Этан, совсем не заботясь о том, что я могу его услышать.

Он уже во второй раз публично заявил, что я недостойна доверия.

Лорд Норткотт улыбнулся сыну, не осуждая его, даже не поправляя, а просто взглядом выражая очевидное:

— Да, я думаю, что моя новая племянница должна быть вовлечена в наши планы, как бы ненадежны они ни были.

Взгляд Этана снова уперся в меня, и я прекрасно видела в нем сильное подозрение.

— Леди Норткотт уже начала кое-что мне объяснить, — сказала я. — И похоже, для свержения короля Квинтена нам нужны доказательства того, что именно он стоит за действиями Темнейших Рыцарей?

— В самую точку. Так что наша стратегия сейчас — поиск доказательств. — Лорд Норткотт вздохнул и добавил, обращаясь в основном ко мне: — Мы, конечно, уже делали такие попытки прежде. Мы пробовали подкупить стражу. У нас есть друзья, живущие при дворе, и их глаза всегда открыты. Мы... Ну, у нас больше поддержки, чем кто-нибудь мог бы предположить. Но пока особого успеха мы не добились. — Он посмотрел на всех нас по очереди. — А учитывая, насколько жестоки и часты были нападения Темнейших Рыцарей, я чувствую, что любые последующие действия могут стать нашей последней попыткой разоблачить Квинтена. Все мы работаем над этим. И что мы уже знаем? Кто способен помочь нам в этом? Что мне напоминает... Этан? — Он повернулся к сыну. — Ты что-нибудь слышал во время поездки в Короа и обратно?

Касс К.

К 28 Обманутая : роман / Кира Касс ; пер. с англ. Т. Голубевой. — СПб. : Азбука, Азбука-Аттикус, 2021. — 320 с.

ISBN 978-5-389-20107-1

После бегства из Короа и гибели Сайласа и ее родителей несчастная Холлис с трудом приспосабливается к жизни в Изолте. Нежная забота Истоффов, ближайших родственников ее возлюбленного, становится бальзамом для израненной души девушки. Однако Этан, угрюмый кузен Сайласа, испытывающий глубокую неприязнь к короанцам, угрожает нарушить хрупкий мир, который она обрела. Тем временем обстановка в Изолте накаляется, растет недовольство жестокостью деспотичного короля. Один из Истоффов по праву престолонаследия может взойти на трон, свергнув тирана, но только с помощью Холлис...

Впервые на русском языке!

УДК 821.111(73)
ББК 84(7Сое)-445

Литературно-художественное издание

КИРА КАСС
ОБМАНУТАЯ

Ответственный редактор Ольга Рейнгерверц
Редактор Ольга Давидова
Художественный редактор Татьяна Павлова
Технический редактор Татьяна Раткевич
Компьютерная верстка Елены Долгиной
Корректоры Антон Залозный, Лариса Ершова
Главный редактор Александр Жикаренцев

Подписано в печать 28.09.2021. Формат издания 84 × 108^{1/32}.
Печать офсетная. Тираж 4000 экз. Усл. печ. л. 16,8. Заказ №

Знак информационной продукции
(Федеральный закон № 436-ФЗ от 29.12.2010 г.):

16+

ООО «Издательская Группа „Азбука-Аттикус“» —
обладатель товарного знака АЗБУКА®
115093, г. Москва, ул. Павловская, д. 7, эт. 2, пом. III, ком. № 1
Филиал ООО «Издательская Группа „Азбука-Аттикус“» в Санкт-Петербурге
191123, г. Санкт-Петербург, Воскресенская наб., д. 12, лит. А

ЧП «Издательство „Махаон-Украина“»
Тел./факс: (044) 490-99-01. E-mail: sale@machaon.kiev.ua

Отпечатано в соответствии с предоставленными материалами
в ООО «ИПК Парето-Принт».
170546, Тверская область, Промышленная зона Боровлево-1, комплекс № 3А.
www.pareto-print.ru

ПО ВОПРОСАМ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ:

В Москве: ООО «Издательская Группа „Азбука-Аттикус“»
Тел.: (495) 933-76-01, факс: (495) 933-76-19
E-mail: sales@atticus-group.ru; info@azbooka-m.ru

В Санкт-Петербурге: Филиал ООО «Издательская Группа „Азбука-Аттикус“»
Тел.: (812) 327-04-55, факс: (812) 327-01-60. E-mail: trade@azbooka.spb.ru

В Киеве: ЧП «Издательство „Махаон-Украина“»
Тел./факс: (044) 490-99-01. E-mail: sale@machaon.kiev.ua

Информация о новинках и планах на сайтах: www.azbooka.ru, www.atticus-group.ru

Информация по вопросам приема рукописей и творческого сотрудничества
размещена по адресу: www.azbooka.ru/new_authors/



H-ZYA-28961-01-R